

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL
ET MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 97 — 999

[C - 97/12178]

5 MAI 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés notamment l'article 35, § 5, alinéa 2, remplacé par la loi du 26 juillet 1996 et modifié par la loi du 5 décembre 1996;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 mars 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 26 mars 1997;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que des conventions collectives de travail sont déjà conclues dans le secteur privé avec entrée en vigueur le 1^{er} avril 1997 et que les employeurs doivent connaître immédiatement certains détails relatifs aux modalités d'exécution;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Ministre de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par secteur non-marchand :

1° les employeurs, constitués en association sans but lucratif ou en société à finalité sociale dont les statuts stipulent que les associés ne recherchent aucun bénéfice patrimonial, et qui exercent une activité visée dans les divisions 85.1 et 85.3 de la nomenclature statistique visée par le règlement (C.E.E.) n° 3.037/90 du Conseil du 9 octobre 1990, telle que celle-ci a été adaptée aux besoins de la Belgique, à savoir une activité concernant la santé ou l'action sociale dans les hôpitaux, les préventoriums et sanatoriums, les maisons de repos agréées, les maisons de repos et de soins, les services de santé mentale, les centres de service social, les centres de télé-accueil, les services de soins primaires, les services médicaux interentreprises, les centres d'inspection médicale scolaire, les services de transfusion sanguine et de traitement du sang, les services de secourisme, les centres de santé, les services et établissements de prévention sanitaire, les maisons de soins psychiatriques, les initiatives d'habitations protégées, les centres qui ont conclu une convention de rééducation fonctionnelle avec l'Institut national d'assurance maladie invalidité, les services agréés d'aide aux familles et aux seniors, les ateliers protégés, les maisons d'accueil, les structures agréées de garde et d'accueil de l'enfant, les services d'aide à la jeunesse, les instituts médico-pédagogiques et les centres, services ou structures agréés qui accueillent, hébergent, accompagnent et assurent l'intégration sociale ou professionnelle des personnes handicapées;

(1) Références au *Moniteur belge* :Loi du 29 juin 1981, *Moniteur belge* du 2 juillet 1981.Loi du 26 juillet 1996, *Moniteur belge* du 1^{er} août 1996.Loi du 6 décembre 1996, *Moniteur belge* du 24 décembre 1996.Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID
EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 97 — 999

[C - 97/12178]

5 MEI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid inzonderheid op artikel, 35, § 5, tweede lid, vervangen door de wet van 26 juli 1996 en gewijzigd door de wet van 6 december 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 maart 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 26 maart 1997;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale verzorging, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in de privé sector reeds collectieve arbeidsovereenkomsten zijn gesloten die in werking treden op 1 april 1997 en dat de werkgevers onverwijld bepaalde details met betrekking tot de uitvoeringsmodaliteiten dienen te kennen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder non-profit sector :

1° de werkgevers georganiseerd als vereniging zonder winstoogmerk of vennootschap met een sociaal oogmerk waarvan de statuten bepalen dat de vennoten geen vermogensvoordeel nastreven en die een activiteit uitoefenen zoals bedoeld in de divisies 85.1 en 85.3 van de statistische nomenclatuur bedoeld bij de verordening (E.E.G.) nr. 3.037/90 van de Raad van 9 oktober 1990, zoals deze is aangepast aan de behoefte van België, te weten een activiteit die betrekking heeft op gezondheidszorg of maatschappelijke dienstverlening in ziekenhuizen, preventoria en sanatoria, erkende rusthuizen, rust- en verzorgingsstehuizen, de centra voor geestelijke gezondheidszorg, de centra voor maatschappelijk werk, de centra voor tele-onthaal, de diensten voor eerstelijnsgezondheidszorg, de interbedrijfsgeneeskundige diensten, de centra voor medisch schooltoezicht, de diensten voor bloedtransfusie en bloedverwerking, de diensten voor E.H.B.O., de gezondheidscentra, de diensten en instellingen die preventieve gezondheidszorgen verlenen, psychiatrische verzorgingsstehuizen, initiatieven voor beschutte woningen, de centra die een overeenkomst gesloten hebben met het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering voor functionele revalidatie, erkende diensten voor gezins- en bejaardenhulp, beschermde werkplaatsen, onthaalhuizen, de erkende diensten voor bewaking en onthaal van kinderen, diensten voor hulp aan jongeren, medico-pedagogisch-instituten en de erkende centra, diensten en structuren die de socio-professionele integratie van gehandicapte personen onthalen, huisvesten, begeleiden en verzekeren;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :Wet van 29 juni 1981, *Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981Wet van 26 juli 1996, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996.Wet van 6 december 1996, *Belgisch Staatsblad* van 24 december 1996.Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.

2° les employeurs qui, en application de l'article 32 des lois coordonnées concernant les allocations familiales des travailleurs salariés, sont affiliés à l'Office national de sécurité sociale des administrations publique et locales et qui exercent une activité concernant la santé ou l'action sociale dans les hôpitaux, les préventoriums et sanatoriums, les maisons de repos agréées, les maisons de repos et de soins, les services de santé mentale, les centres de service social, les centres de télé-accueil, les services de soins primaires, les services médicaux interentreprises, les centres d'inspection médicale scolaire, les services de transfusion sanguine et de traitement du sang, les services de secourisme, les centres de santé, les services et établissements de prévention sanitaire, les maisons de soins psychiatriques, les initiatives d'habitations protégées, les centres qui ont conclu une convention de rééducation fonctionnelle avec l'Institut national d'assurance maladie invalidité, les services agréés d'aide aux familles et aux seniors, les ateliers protégés, les maisons d'accueil, les structures agréées de garde et d'accueil de l'enfant, les services d'aide à la jeunesse, les instituts médico-pédagogiques et les centres, services et structures agréés qui accueillent, hébergent, accompagnent et assurent l'intégration sociale ou professionnelle des personnes handicapées. »

Art. 2. L'article 2 du même arrêté est complété comme suit : « Pour l'application du présent article, on entend par « travailleur occupé au moins à mi-temps », le travailleur qui preste, par trimestre, au moins 45 p.c. du nombre d'heures de travail ou de journées de travail prévues dans le secteur concerné pour un emploi à temps plein. »

Art. 3. L'article 4, § 2 du même arrêté est complété comme suit :

« — le travailleur engagé dans le cadre de l'arrêté royal du 27 février 1997 contenant des conditions plus précises relatives aux accords pour l'emploi en application des articles 7, § 2, 30, § 2, et 33 de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité et de ses arrêtés d'exécution. »

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1997.

Art. 5. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mai 1997.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET
La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN
Le Ministre de la Santé publique,
M. COLLA

2° de werkgevers die in toepassing van artikel 32 van de samengevoegde wetten betreffende de Kinderbijslag voor werknemers aangesloten zijn bij de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en die een activiteit uitoefenen die betrekking heeft op gezondheidszorg of maatschappelijke dienstverlening in ziekenhuizen, preventoria en sanatoria, erkende rusthuizen, rust- en verzorgingstehuizen, de centra voor geestelijke gezondheidszorg, de centra voor maatschappelijk werk, de centra voor tele-onthaal, de diensten voor eerstelijnsgezondheidszorg, de interbedrijfsgeneeskundige diensten, de centra voor medisch schooltoezicht, de diensten voor bloedtransfusie en bloedverwerking, de diensten voor E.H.B.O., de gezondheidscentra, de diensten en instellingen die preventieve gezondheidszorgen verlenen, psychiatrische verzorgingstehuizen, initiatieven voor beschutte woningen, de centra die een overeenkomst gesloten hebben met het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering voor functionele revalidatie, erkende diensten voor gezins- en bejaardenhulp, beschermde werkplaatsen, onthaaltehuizen, de erkende diensten voor bewaking en onthaal van kinderen, diensten voor hulp aan jongeren, medico-pedagogisch-instituten en de erkende centra, diensten en structuren die de socio-professionele integratie van gehandicapte personen onthalen, huisvesten, begeleiden en verzekeren. »

Art. 2. Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt : « Voor de toepassing van dit artikel, wordt verstaan onder « werknemer die tenminste halftijds tewerkgesteld is », de werknemer die, per kwartaal, minstens 45 pct. van het aantal arbeidsuren of arbeidsdagen voorzien in de betreffende sector voor een voltijdse betrekking presteert. »

Art. 3. Artikel 4, § 2 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« — de werknemer aangeworven in het kader van het koninklijk besluit van 27 februari 1997 houdende nadere voorwaarden met betrekking tot de tewerkstellingsakkoorden in toepassing van de artikelen 7, § 2, 30, § 2, en 33 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen en zijn uitvoeringsbesluiten. »

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1997.

Art. 5. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 mei 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN
De Minister van Volksgezondheid,
M. COLLA

F. 97 — 1000

[C - 97/12177]

5 MAI 1997. — Arrêté royal modifiant, pour 1997, la date visée à l'article 3, § 8, alinéa 1^{er} de l'arrêté royal du 5 février 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans le secteur non marchand (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 35, § 5, alinéa 2, remplacé par la loi du 26 juillet 1996 et modifié par la loi du 6 décembre 1996;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 29 juin 1981, *Moniteur belge* du 2 juillet 1981.

Loi du 26 juillet 1996, *Moniteur belge* du 1^{er} août 1996.

Loi du 6 décembre 1996, *Moniteur belge* du 24 décembre 1996.

Arrêté royal du 5 février 1997, *Moniteur belge* du 27 février 1997.

N. 97 — 1000

[C - 97/12177]

5 MEI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging, voor 1997, van de datum bedoeld in artikel 3, § 8, eerste lid van het koninklijk besluit van 5 februari 1997 houdende maatregelen met het oog op de bevordering van de tewerkstelling in de non-profit sector (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 35, § 5, tweede lid, vervangen door de wet van 26 juli 1996 en gewijzigd door de wet van 6 december 1996;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 29 juni 1981, *Belgisch Staatsblad* van 2 juli 1981

Wet van 26 juli 1996, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996.

Wet van 6 december 1996, *Belgisch Staatsblad* van 24 december 1996.

Koninklijk besluit van 5 februari 1997, *Belgisch Staatsblad* van 27 februari 1997.